

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE SAINT-FRANCOIS-DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD
MRC DE MONTMAGNY

À une séance régulière des membres du Conseil municipal de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, dûment convoquée par avis spécial à chacun et tenue **LUNDI, le 6 juillet 2020**, à la Maison de la Paroisse, à **vingt heures**.

À laquelle sont présents :

Messieurs
Frédéric Jean, Maire
Jean-Guy St-Pierre
Jean-Yves Gosselin
Yves Laflamme
Mesdames
Sandra Proulx
Huguette Blais
Chantal Blanchette

Tous formant le quorum sous la présidence de monsieur Frédéric Jean, Maire

Monsieur Jean-Eudes Gaudet, directeur général et secrétaire-trésorier est aussi présent.

La séance débute par une période de recueillement.

1 OUVERTURE DE LA SEANCE REGULIERE

R-126-2020

IL EST PROPOSÉ par : Huguette Blais
APPUYÉ par : Jean-Guy St-Pierre
ET UNANIMEMENT RÉSOLU d'ouvrir cette séance régulière du conseil. Il est 20h00

2 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

- 1 Ouverture de la séance régulière
- 2 Lecture et adoption de l'ordre du jour
- 3 Lecture et adoption du procès-verbal de la séance régulière tenue le lundi 1^{er} juin 2020
- 4 Lecture et adoption du procès-verbal de la séance spéciale du conseil tenue le jeudi 2 juillet 2020
- 5 Adoption des comptes à payer
- 6 Administration
 - 6.1 Adoption du règlement 270-2020 décrétant des travaux de mise à niveau des infrastructures d'aqueduc, d'égout sanitaire et d'égout pluvial et des travaux connexes sur un tronçon du chemin Saint-François Ouest comportant une dépense et un emprunt de 4 035 500\$ remboursable en 30 ans
 - 6.2 Ciné-parc ambulant
 - 6.3 Clinique de dépistage mobile pour la covid-19 le lundi 31 août 2020
- 7 Loisirs

- 8 Travaux Publics
 - 8.1 Conversion des systèmes de chauffage au gaz naturel pour les édifices municipaux
 - 8.2 Demande au MAMH pour l'utilisation d'une partie de la Tecq pour l'achat et la conversion des équipements de chauffage des édifices municipaux au gaz naturel
- 9 Eau – aqueduc – égouts
 - 9.1 Demande à Tétra Tech QI Inc. pour une étude sur la capacité du système de traitement des eaux usées de la Municipalité
- 10 Incendie – Sécurité publique et/ou civile
 - 10.1 Dépôt du rapport mensuel du service des incendies pour juin 2020
- 11 Urbanisme
- 12 Dossiers et projets en cours
 - 12.1 Entente avec Énergir pour les travaux du chemin Saint-François
 - 12.2 Réfection de la toiture du local du journal l'Écho et de la toiture du local des fermières
- 13 Correspondance
- 14 Varia
- 15 Période de questions
- 16 Levée de la séance régulière

R-127-2020

IL EST PROPOSÉ par : Yves Laflamme

APPUYÉ par : Chantal Blanchette

ET UNANIMEMENT RÉSOLU d'accepter l'ordre du jour tel que proposé en laissant le varia ouvert.

3 LECTURE ET ADOPTION DU PROCES VERBAL DE LA SEANCE REGULIERE TENUE LE LUNDI, 1^{ER} JUIN 2020

Lecture du procès-verbal ayant été faite individuellement par les membres avant la séance,

R-128-2020

IL EST PROPOSÉ par : Jean-Yves Gosselin

APPUYÉ par : Huguette Blais

ET UNANIMEMENT RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance régulière tenue le lundi, 1^{er} juin 2020 sans modification.

4 LECTURE ET ADOPTION DU PROCES VERBAL DE LA SEANCE SPECIALE TENUE LE JEUDI, 2 JUILLET 2020

Lecture du procès-verbal ayant été faite individuellement par les membres avant la séance,

R-129-2020

IL EST PROPOSÉ par : Jean-Yves Gosselin

APPUYÉ par : Sandra Proulx

ET UNANIMEMENT RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance spéciale tenue le jeudi, 2 juillet 2020 sans modification.

5 ADOPTION DES COMPTES A PAYER

REVENUS JUIN 2020

Inscription Camp de jour	8745,00
Permis	508,00
Loyers	3665,00
Jardins communautaires	120,00
FSST, remb. salaire Félix Paré	574,78
Muni. St-Pierre, emprunt usine filtration et camion incendie	79893,34
TOTAL :	93 506,12

COMPTES A PAYER JUILLET 2020

Brigitte Bolduc, 100 masques (non-médicaux)	700,00
Dominique Dumas, remb. factures Camp de jour	1111,98
Société de l'Assurance Automobile, immatriculation pelle rétrocaveuse	451,96
Production Hugues Pomerleau, acompte activité Camp de jour	574,87
Pneu André Ouellet, monter et démonter pneu	26,44
Postes Canada, envoi lettre recommandée (Y. Mercier)	12,44
Stéphanie Fréreau, remb. achat tablette Samsung Camp de jour	529,77
Ministre Revenu Québec, remise de juin 2020	10304,27
Revenu Canada, remise de juin 2020	3831,46
CARRA, remise de juin 2020	417,73
Hydro-Québec,	
Usine filtration.....	6148,26
Garage.....	747,53
Caserne incendie.....	472,87
Maison Paroisse.....	1183,02
Enseigne 4-chemins.....	29,29
Poste Ass. Morigeau.....	363,46
Parc Olivier Tremblay.....	52,93
Poste Ass. village.....	2521,60
Éclairage public.....	833,47
2, 5e rue Est.....	42,29
Centre des Loisirs.....	766,41
Climatisation Loisirs.....	215,73
Pavillon Bédard.....	76,74
Compteur d'eau St-Pierre.....	28,35
Poste surpresseur St-Pierre.....	253,72
Pavillon Bédard log. 530.....	102,03
	13837,70
Bell Mobilité, Iphones Loisirs et Garage	213,15
Vidéotron,	
Bureau municipal.....	277,08
Garage.....	98,14
Usine filtration.....	100,49
Surpresseur St-Pierre.....	32,66
Loisirs.....	145,22
Bibliothèque.....	78,53
	732,12
VISA,	
Google.....	46,33
Formation.....	103,32

Apple music.....	17,23	166,88
La Fabrique, loyer juillet 2020 Bibliothèque du Rocher		350,00
Sylvain Lemieux, remb. cellulaire mai 2020		25,00
Félix Paré, remb. cellulaire mai 2020		25,00
Jean-Pierre Laflamme, remb. cellulaire mai 2020		25,00
MonBuro, Cartouche d'encre (Garage)	105,76	
Contrat entretien photocopieur	808,57	
2 caisses papier	98,52	1012,85
MRC de Montmagny, travaux cours d'eau Miscou et Campagna-Théberge		3058,36
Ville de Montmagny, Participation supralocal	27188,50	
Cartes Loisirs.....	3661,95	30850,45
MRC de Montmagny, tonnage mai 2020		2041,79
L'Écho St-François, publication		672,60
Les Concassés du Cap, collecte juin 2020		4500,22
Régie L'Islet Montmagny, gestion CTL, transport vidanges mars		2469,75
Imago, hébergement site internet		275,25
Aquatech, opération usine eau potable et eaux usées		9772,87
InfoPage, IPA service incendie		102,33
Pagenet, téléavertisseur		57,20
Garage Claude Albert, conteneurs Garage		2602,81
Aquam, matériel divers piscine		581,13
Somavrac, chlorure de calcium (Garage)		6433,62
Les Entreprises Lévisiennes, travaux asphaltage manuel et Mécanisé		50672,10
Véolia, nettoyage 219 puisards, inspection télévisée de conduite et nettoyage		7260,92
Service de réparation JP, pièces Garage		260,26
UBA, soude caustique (usine filtration)		13277,20
Atlantis Pompe, pièces système chloration		2276,31
A1 Hydraulique, pompe camion Ford		951,71
Brandt, pièces niveleuse		502,45
CWA, fabrication nouveau système de guidage pour dégrilleur au poste des étangs		1718,31
Supérieur Propane, location cylindre		4,60
Praxair, 2030 m ³ à 0,3268 oxygène usine filtration		766,98
Véolia Water Technologies, matériel eau potable et usée		1676,63
Groupe Corriveau EPC, inspection annuelle dispositifs anti-Refoulement usine filtration		764,58
Réal Huot, matériel aqueduc		629,73
Les Entreprises Gilbert Cloutier, location +remorque avec Marteau		160,97
REM, roue acier		83,47
Philiias Blais & Fils, Location pelle 3,5 h à 115\$	402,50	
Transport.....	80,00	
1 voyage terre	275,00	
(égout pluvial près de la rivière)		870,94
Monyvill, Location compacteur	80,00	
104,2 camion et pup à 5\$.....	521,00	
1 caméra.....	125,00	
0,5 manœuvre	20,00	857,71
Enair Contrôle, remplacer le moteur de la blade sur le toit des Loisirs (air climatisé)		1477,30

MTY Express, urée pour camion (Garage)	502,45
Extincteurs Montmagny, recharger 2 extincteurs (Garage)	165,56
Réal Huot, matériel aqueduc	630,13
Emco, asphalte froide et matériel aqueduc	2207,59
Conval Québec, pompe pulsatron (usine filtration)	2524,80
Croix Rouge Canadienne, renouvellement annuel	50,00
CDTEC Calibration, Étalonnage et certification détecteur 4 gaz (serv. inc.) 137,97 Étalonnage et certification détecteur 4 gaz, gaz toxique, Senseur d'oxygène de remplacement (usine filtration) .. 1161,26	1299,23
MS2Contrôle, réparation usine filtration	1264,35
Aquam, filtre anti-virale (sauveteurs piscine)	32,75
Praxair, 1700 m ³ à 0,3268 oxygène	642,32
V-T0, produits sanitaires Loisirs	259,56
Canadian Tire, range-tout (usine filtration)	67,79
L. Bouffard Sports, produits pour la piscine	613,47
Tetra Tech QI, hon. prof. projet réfection ch. St-François Ouest	15030,10
Emco, matériel aqueduc	378,75
Comairco, matériel usine filtration	2693,49
Extincteurs Montmagny, cylindre aluminium usagé	402,41
V-T0, produits sanitaires Maison Paroisse	149,24
Ferme Magi 2000 inc., déneigement rue du Rocher et site Patrimonial	2931,86
Edouard Morin, remb. factures Camp de jour	82,75
Marylou Gagné, remb. factures Camp de jour	31,68
Jocelyne Noël, entretien bureau juin 2020	80,00
Véolia Water Technologies, crépine téflon et inox (usine)	170,16
Sinto inc., lingette nettoyante, savon à main (Garage)	319,86
Ministre des Finances, droits annuels Barrages	382,00
Régie gestion Mauricie, enfouissement mai 2020	6275,43
Monyvill, 1 compacteur 76,00 4 hrs pelle à 84\$..... 336,00 2 caméra à 130\$..... 260,00	772,63
Agat Laboratoires, analyses eau potable et eaux usées	537,42
Les Entreprises Gilbert Cloutier, 28 hrs pelle à 120\$..... 3360,00 2 transports à 130\$..... 260,00 (pour reculer entrées de services)	4162,10
Stéphanie Frégeau, remb. frais déplacement 251 km à 0,43	107,93
Carrières Rive-Sud, 40,89tm gravier	587,67
Ferme Parile, location tracteur Kubota	329,19
Garage TSG, sablage + peinture + soudure camion	6680,71
Emco, matériel aqueduc	188,17
Pagenet, téléavertisseurs	115,26
Construction SRB, sciage de bordure	120,72
Stéphanie Frégeau, remb. facture papeterie	29,42
Noémie Rioux, remb. facture piscine	9,78
Kemira, pass (usine filtration)	11490,11
Ass. des Camps du Québec, 3 capsules de formation Camp jour	459,90
Ozogram, pièces usine filtration	275,94
Info-Page, IPA service incendie	102,33
Les Éditions Juridiques FD, mise à jour Lois municipales	81,59
Florent Gendron, pause de gouttières Pavillon Bédard	814,00
Service & Entretien Paysager Daniel Ross, tonte pelouse 2e vers.	3736,68
École La Francoière, location gymnase 9x 30\$	270,00

Praxair, location réservoir oxygène usine filtration	431,06
Groupe Levage MLE, câble d'acier, serre câble	551,42
Medial Services-Conseils, forfait semestriel juillet 2020	1147,99
Jean-Pierre Laflamme, remb. facture produits piscine	247,10
Garage Claude Albert, conteneurs Garage	1247,02
9205-1242 Qc inc. (Arrêt Stop), essence	176,78
Dépanneur Servi-Express, essence et eau	255,61
Pièces d'Autos GGM, pièces équipements	66,07
Productions Hugues Pomerleau, balance contrat Camp de jour	574,88
Postes Canada, envoi journal l'Echo (extérieur)	48,08
Postes Canada, envoi journal l'Echo + circulaires	947,24
Coopérative d'Informatique municipale, logiciels CIB soutien Géomatique et hébergement rôle d'évaluation en ligne	960,51
AVANTIS, matériel divers	
Garage.....	716,60
Pavillon Bédard	168,05
Loisirs	175,81
Piscine (peinture).....	2032,84
Embellissement.....	48,13
Camp de jour	58,54
Baseball (chaux)	155,45
Barrage Morigeau	311,27
Usine filtration.....	47,05
Assainissement des eaux	16,35
TOTAL :	262422,30

Je soussigné, Jean-Eudes Gaudet, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, certifie que la Municipalité possède dans son compte général les avoirs requis pour payer les comptes ci-avant décrits.

Après analyse et discussion;

R-130-2020

IL EST PROPOSÉ par : Huguette Blais
APPUYÉ par : Yves Laflamme
ET UNANIMEMENT RÉSOLU d'adopter les comptes à payer.

6 ADMINISTRATION

6.1 ADOPTION DU RÈGLEMENT 270-2020 DÉCRÉTANT DES TRAVAUX DE MISE À NIVEAU DES INFRASTRUCTURES D'AQUEDUC, D'ÉGOUT SANITAIRE ET D'ÉGOUT PLUVIAL ET DES TRAVAUX CONNEXES SUR UN TRONÇON DU CHEMIN SAINT-FRANÇOIS OUEST COMPORTANT UNE DÉPENSE ET UN EMPRUNT DE 4 035 500 \$ REMBOURSABLE EN 30 ANS

Après analyse et discussion;

R-131-2020

IL EST PROPOSÉ par : Jean-Yves Gosselin
APPUYÉ par : Huguette Blais

ET UNANIMEMENT RÉSOLU d'adopter le règlement 270-2020 décrétant des travaux de mise à niveau des infrastructures d'aqueduc, d'égout sanitaire et d'égout pluvial et des travaux connexes sur un tronçon du chemin Saint-François Ouest comportant une dépense et un emprunt de 4 035 500 \$ remboursable en 30 ans.

6.2 CINÉ-PARC AMBULANT

La MRC a proposé à toutes les municipalités la possibilité d'offrir à leurs contribuables la tenue d'un ciné-parc ambulant pour une ou deux soirées présenté par Les Arts de la scène de Montmagny dans chacune des municipalités. La MRC contribuera au financement au montant de 1500\$ par municipalité.

Après analyse et discussion;

R-132-2020

IL EST PROPOSÉ par : Chantal Blanchette

APPUYÉ par : Yves Laflamme

ET UNANIMEMENT RÉSOLU d'accepter de présenter aux contribuables de Saint-François une soirée de ciné-parc ambulant pour un montant d'environ 3000\$ avant l'aide de la MRC.

6.3 CLINIQUE DE DÉPISTAGE MOBILE POUR LA COVID-19 LE LUNDI 31 AOÛT 2020 À SAINT-FRANÇOIS

La municipalité a reçu une offre du CSSSML de Montmagny pour la tenue, gratuitement, d'une clinique de dépistage mobile pour la Covid-19 qui se tiendra le lundi 31 août 2020 sur le site de la fabrique près de l'église à Saint-François.

Après analyse et discussion;

R-133-2020

IL EST PROPOSÉ par : Jean-Guy St-Pierre

APPUYÉ par : Jean-Yves Gosselin

ET UNANIMEMENT RÉSOLU d'offrir aux contribuables de Saint-François la tenue de la clinique de dépistage mobile pour la Covid-19 le lundi 31 août 2020 sur le stationnement de l'église à Saint-François de la Rivière-du-Sud.

7 LOISIRS

Aucun sujet

8 TRAVAUX PUBLICS

8.1 CONVERSION DES SYSTÈMES DE CHAUFFAGE AU GAZ NATUREL POUR LES ÉDIFICES MUNICIPAUX

Des démarches ont été entreprises avec des fournisseurs d'équipement de chauffage afin de connaître les avantages de convertir les installations de chauffage des édifices municipaux du pétrole au gaz naturel.

Suite aux analyses des diverses possibilités offertes à la municipalité, une offre de service a été demandée à l'entreprise Alphonse Lamonde Inc. de Montmagny pour la conversion des systèmes de chauffage actuels des édifices municipaux au gaz naturel et la disposition des anciens équipements désuets. Cette conversion permettra d'utiliser une énergie propre et un retour sur l'investissement de moins de deux ans.

La proposition reçue est la suivante :

Pour la maison de la paroisse :	22650.\$
Pour le centre des loisirs :	26780\$
Pour le garage municipal :	11350\$
Pour la caserne :	1898\$
	<hr/>
Total	62678\$

Après analyse et discussion;

R-134-2020

IL EST PROPOSÉ par : Chantal Blanchette

APPUYÉ par : Sandra Proulx

ET UNANIMEMENT RÉSOLU de retenir la proposition de l'entreprise Alphonse Lamonde Inc. et procéder à l'acquisition des nouveaux équipements et à la conversion en préparation d'un approvisionnement en gaz naturel en début d'année 2021.

8.2 DEMANDE AU MAMH POUR L'UTILISATION D'UNE PARTIE DE LA TECQ POUR L'ACHAT ET LA CONVERSION DES ÉQUIPEMENTS DE CHAUFFAGE DES ÉDIFICES MUNICIPAUX AU GAZ NATUREL

Afin de minimiser les coûts de financement, la municipalité soumettra une demande au MAMH afin d'utiliser une partie de la TECQ pour financer les équipements de chauffage et leur conversion au gaz naturel pour tous les équipements de la municipalité.

Après analyse et discussion;

R-135-2020

IL EST PROPOSÉ par : Jean-Yves Gosselin

APPUYÉ par : Jean-Guy St-Pierre

ET UNANIMEMENT RÉSOLU de mandater le directeur général afin de soumettre une demande au MAMH pour la possibilité d'utiliser une partie de la TECQ afin de financer une partie des coûts relatifs à l'achat et la conversion des équipements de chauffage de tous les édifices municipaux au gaz naturel.

9 EAU – AQUEDUC –EGOUTS

9.1 DEMANDE À TETRA TECH QI INC. POUR UNE ÉTUDE SUR LA CAPACITÉ DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES DE LA MUNICIPALITÉ.

Afin de répondre à diverses demandes confirmant la capacité du système de traitement des eaux usées de la Municipalité, en fonction des nouvelles constructions, du nouveau développement résidentiel et des besoin des entreprises, une demande de proposition a été soumise à Tetra Tec QI Inc. Un montant maximum de 5000\$ sera nécessaire afin de réaliser cette étude.

Après analyse et discussion;

R-136-2020

**IL EST PROPOSÉ par : Jean-Yves Gosselin
APPUYÉ par : Chantal Blanchette
ET UNANIMEMENT RÉSOLU** de mandater Tetra Tech QI Inc. afin de réaliser une étude sur la capacité du système de traitement des eaux usées de la municipalité de Saint-François de la Rivière-du-Sud pour un montant maximum de 5000\$ excluant les taxes.

10 INCENDIE - SÉCURITÉ PUBLIQUE et/ou CIVILE

10.1 DÉPÔT DU RAPPORT MENSUEL DU SERVICE DES INCENDIES POUR JUIN 2020

À titre informatif, il y a dépôt du rapport du service des incendies pour le mois de juin 2020 aux membres du conseil.

11 URBANISME

Aucun sujet

12 DOSSIERS ET PROJETS EN COURS

12.1 ENTENTE AVEC ÉNERGIR

La municipalité de Saint-François de la Rivière-du-Sud avait planifié des travaux de réfection du réseau d'aqueduc et d'égout débutant en juin 2020 et la pose des conduites d'Énergir par la suite en accord avec Énergir. Suite aux événements de la Covid-19, les travaux de réfection ont dû être repoussés en août 2020 et donc la pose des conduites par Énergir se sont déroulés avant les travaux à effectuer par la Municipalité occasionnant ainsi des éventuels frais supplémentaires. Après négociations avec Énergir, une entente est intervenue entre Énergir et la Municipalité au montant de 176000\$ afin de dédommager la Municipalité pour les éventuels coûts additionnels occasionnés

par la pose des conduites de gaz naturel avant l'exécution des travaux prévus par la Municipalité.

Après analyse et discussion;

R-137-2020

IL EST PROPOSÉ par : Huguette Blais

APPUYÉ par : Jean-Guy St-Pierre

ET UNANIMEMENT RÉSOLU d'accepter l'offre d'Énergir pour un montant de 176 000.\$ en dédommagement pour les frais supplémentaires futurs occasionnés lors des travaux de réfection des conduites de la Municipalité dû à la pose des conduites de gaz naturel d'Énergir avant l'exécution des travaux du chemin Saint-François par la Municipalité. De mandater le directeur général afin de signer l'entente entre les parties.

12.2 REFECTION DE LA TOITURE DU LOCAL DU JOURNAL L'ÉCHO ET DE LA TOITURE DU LOCAL DES FERMIERES

Deux soumissions ont été demandées pour la réfection des toitures du journal l'Écho et du local des fermières.

	<u>Innovatoit</u>	<u>ABA Construction</u>
Toiture l'Écho	9785.28	5697.00
Toiture fermières	6435.05	3470.00
Divers	589.50	0.00
	-----	-----
Total Taxes incl.	19327.10	10539.76

Après analyse et discussion;

R-138-2020

IL EST PROPOSÉ par : Jean-Yves Gosselin

APPUYÉ par : Huguette Blais

ET UNANIMEMENT RÉSOLU de retenir les services du plus bas soumissionnaire soit ABA Construction au coût de 10539.76\$ taxes incluses.

13 CORRESPONDANCE

Aucun point.

14 VARIA

Aucun point.

15 PERIODE DE QUESTIONS

Aucune question

16 LEVÉE DE LA SEANCE REGULIERE

L'ordre du jour étant épuisé,

R-139-2020

IL EST PROPOSÉ par : Chantal Blanchette
APPUYÉ par : Sandra Proulx
ET UNANIMEMENT RÉSOLU d'accepter de lever la séance
régulière. Il est présentement 21h07.

_____ Maire

_____ Directeur général

Je, Frédéric Jean, Maire de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.